

強制性申報疾病摘要	Sumário das doenças de declaração obrigatória	Summary of Notifiable Diseases Cases
<p><b>二零二零年十月份</b></p> <p>本月共錄 230 例申報疾病個案。</p> <p>本月份變化較明顯的疾病包括：<b>沙門氏菌感染</b>病例(113 例)較去年同月(26 例)及上月(66 例)分別增加 334.6%及 71.2%。<b>水痘</b>病例(19 例)較去年同月(34 例)減少 44.1%，較上月(9 例)增加 111.1%。<b>流行性腮腺炎</b>病例(5 例)較去年同月(10 例)減少 50%，較上月(4 例)增加 25%。<b>腸病毒感染</b>病例(32 例)較去年同月(219 例)減少 85.4%，較上月(16 例)增加 100%。<b>猩紅熱</b>病例(3 例)較去年同月(31 例)減少 90.3%，較上月(2 例)增加 50%。<b>諾沃克樣病毒(諾如病毒)</b>病例(4 例)較去年同月(113 例)減少 96.5%，較上月(1 例)增加 300%。<b>流行性感</b>冒病例(0 例)較去年同月(61 例)及上月(3 例)減少。</p> <p>本月申報的<b>結核病</b>病例共 33 例，與比去年同月(36 例)減少 8.3%。在所有結核病個案中，共有 28 例為<b>肺結核</b>。</p> <p>1 例 <b>HIV</b> 個案申報。</p> <p>疾病爆發及重大突發公共衛生事件摘要分別列於表一及表二。</p>	<p><b>Outubro, 2020</b></p> <p>No corrente mês, no total, registaram-se 230 casos de doenças de declaração obrigatória.</p> <p>As mudanças mais significativas nas doenças deste mês incluem: um aumento de 334,6% e 71,2% dos casos de <b>Salmoneloses</b> (113 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (26 casos) e com o mês passado (66 casos). uma diminuição de 44,1% e um aumento de 111,1% dos casos de <b>Varicela</b> (19 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (34 casos) e com o mês passado (9 casos). uma diminuição de 50% e um aumento de 25% dos casos de <b>Parotidite (papeira)</b> (5 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (10 casos) e com o mês passado (4 casos). uma diminuição de 85,4% e um aumento de 100% dos casos de <b>Enterovirus</b> (32 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (219 casos) e com o mês passado (16 casos). uma diminuição de 90,3% e um aumento de 50% dos casos de <b>Escarlatine</b> (3 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (31 casos) e com o mês passado (2 casos). uma diminuição de 96,5% e um aumento de 300% dos casos de <b>Infeção por norovirus</b> (4 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (113 casos) e com o mês passado (1 caso). uma diminuição do caso de <b>Gripe</b> (0 caso) em comparação com o mês homólogo do ano passado (61 casos) e com o mês passado (3 casos).</p> <p>Quanto aos casos de <b>tuberculose</b> declarados, registaram-se neste mês 33 casos. Foi registado uma diminuição de 8,3% dos em relação aos 36 casos do período homólogo do ano passado, entre os quais, 28 casos foram de <b>tuberculose pulmonar</b>.</p> <p>Foi declarado 1 caso de <b>HIV</b>.</p> <p>O sumário sobre surto de doenças e eventos de grande emergência de saúde pública consta das tabelas 1 e 2.</p>	<p><b>October, 2020</b></p> <p>A total of 230 cases of mandatory notifiable diseases were reported this month.</p> <p>Diseases with significant changes in this month included: The number of <b>Salmonella infections</b> cases (113 cases) increased by 334.6% and 71.2% over the same month of last year (26 cases) and the previous month (66 cases) respectively. The number of <b>Varicella</b> cases (19 cases) decreased by 44.1% over the same month of last year (34 cases) and increased by 111.1% over the previous month (9 cases) respectively. The number of <b>Mumps</b> cases (5 cases) decreased by 50% over the same month of last year (10 cases) and increased by 25% over the previous month (4 cases) respectively. The number of <b>Enterovirus infection</b> cases (32 cases) decreased by 85.4% over the same month of last year (219 cases) and increased by 100% over the previous month (16 cases) respectively. The number of <b>Scarlet fever</b> cases (3 cases) decreased by 90.3% over the same month of last year (31 cases) and increased by 50% over the previous month (2 cases) respectively. The number of <b>Norovirus infection</b> cases (4 cases) decreased by 96.5% over the same month of last year (113 cases) and increased by 300% over the previous month (1 case) respectively. The number of <b>Influenza</b> case (0 case) decreased over the same month of last year (61 cases) and the previous month (3 cases) respectively.</p> <p>A total of 33 cases of <b>Tuberculosis</b> were reported, decreased by 8.3% over the same month of the last year (36 cases). Among all the tuberculosis cases reported, 28 cases were <b>lung tuberculosis</b>.</p> <p>1 <b>HIV</b> case was reported.</p> <p>Summaries of disease outbreaks and emergency public health events are demonstrated respectively in Table 1 and 2.</p>

## 表一 爆發或集體事件

Tabela 1: Surto ou infecção colectiva

Table 1: Events of clusters or outbreaks

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	懷疑病原 Patógeno suspeito Suspected pathogen	場所 Local Setting	人群 Grupo da população Population	病例數 N.º de casos No. of cases
3 宗食源性集體胃腸炎 3 surtos de doenças transmitidas por alimentos 3 Outbreaks of Foodborne diseases	2020/10/02, 2020/10/04 及 2020/10/26	沙門氏菌 Salmoneloses Salmonella	本地食肆, 員工飯堂 Restauração do Território, cantina do pessoal Local food premise, staff canteen	市民, 外僱 Residente, Funcionários não locais Citizens, Non-local employees	70
3 宗食源性集體胃腸炎 3 surtos de doenças transmitidas por alimentos 3 Outbreaks of Foodborne diseases	2020/10/04, 2020/10/11 及 2020/10/21	細菌性 Bacteriano Bacterial	本地食肆 Restauração do Território Local food premise	市民 Residente Citizens	10
2 宗胃腸炎疾病爆發 2 casos de doença gastrointestinal 2 Outbreaks of gastrointestinal disease	2020/10/11-21	諾如病毒 Norovirus	學校, 家庭 Escola, família School, family	學生, 家庭成員 Estudantes, membros da família Students, family members	7

## 表二 重大突發公共衛生事件

Tabela 2: Eventos major de emergência de saúde pública

Table 2: Major events of public health emergency

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	發生地點 Local Setting	病例數 N.º de casos No. of cases	死亡數 N.º de mortes No. of deaths
--	--	--	--	--